



123 童书馆

彩绘世界经典童话全集 33

第四辑 格林童话精选 (一)

白玫瑰和红玫瑰

〔德〕格林 改写/方素珍 绘图/〔意〕里帕蒙提



重庆出版集团 重庆出版社

图书在版编目(CIP)数据

白玫瑰和红玫瑰 / (德) 格林原著; (意) 里帕蒙提绘; 方素珍改写.

-- 重庆: 重庆出版社, 2013.5

(彩绘世界经典童话全集. 第4辑, 格林童话精选)

ISBN 978-7-229-06504-1

I. ①白… II. ①格… ②里… ③方… III. ①童话—德国—近代

IV. ①I516.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第100120号

版贸核渝字(2013)第77号

本书中文简体字版 ©

2012年由台湾光复书局授权在中国大陆独家出版发行

彩绘世界经典童话全集

第四辑 格林童话精选(一)

白玫瑰和红玫瑰

BAI MEIGUI HE HONG MEIGUI

原著/[德] 格林 改写/方素珍 绘图/[意] 里帕蒙提

出版人: 罗小卫

策划: 五洲文化 北京时代天华

特约策划: 陈永梅 颜 达

责任编辑: 郭 亮

装帧设计: 王明光 刘豪亮 曾 媛

 重庆出版集团
重庆出版社 出版

(重庆长江二路205号)

北京盛通印刷股份有限公司 印刷

北京时代天华文化传播有限公司 发行

联系电话: 010-51183194

网址: <http://www.timebook.cc>

开本: 889mm×1194mm 1/16 印张: 2

2013年5月第1版 2013年5月第1次印刷

ISBN 978-7-229-06504-1

定价: 12.80元

如有印装质量问题, 请致电010-67887676

版权所有, 侵权必究

彩绘世界经典童话全集 33

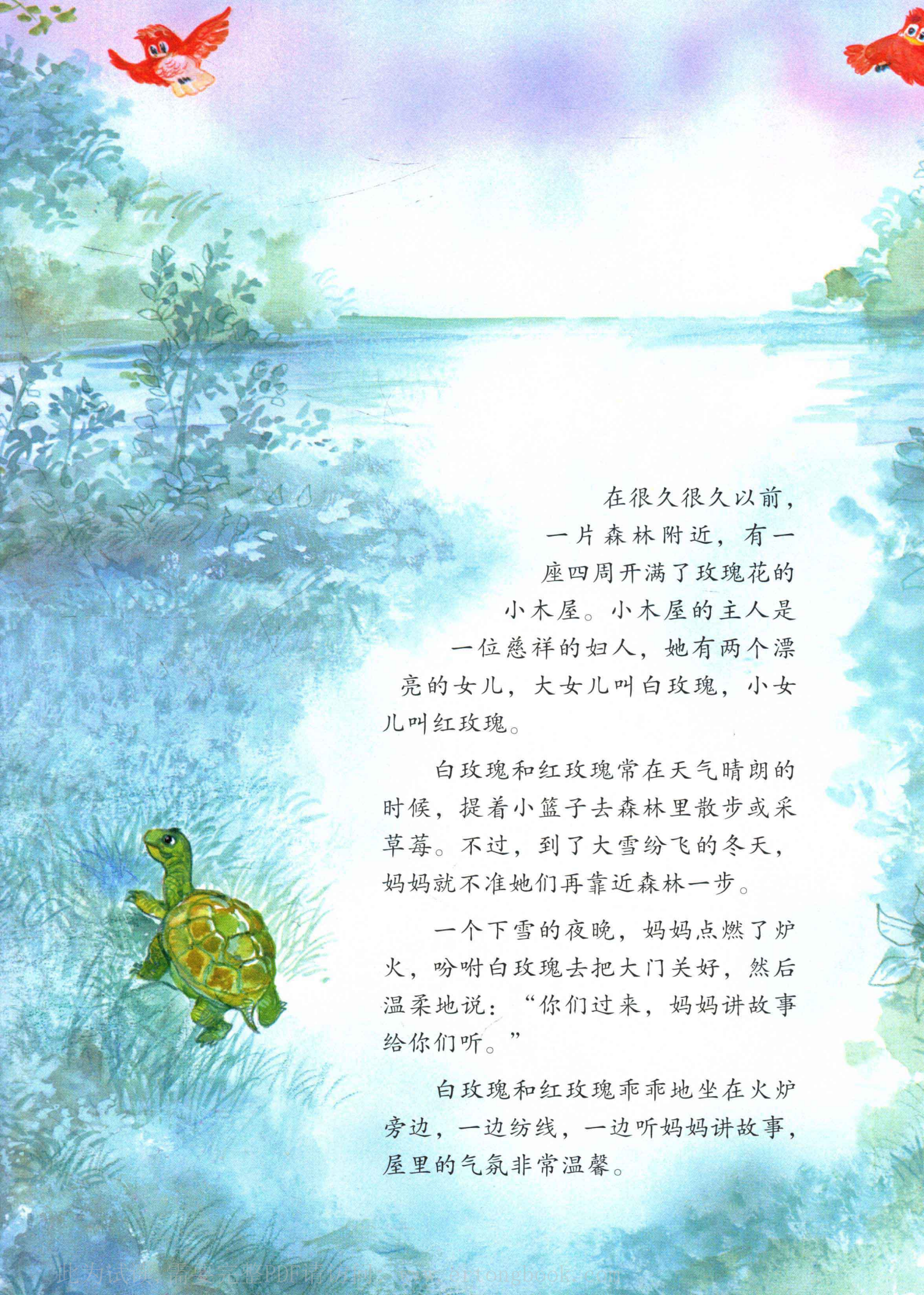
第四辑 格林童话精选（一）

白玫瑰和红玫瑰

原著/[德]格林 改写/方素珍 绘图/[意]里帕蒙提







在很久很久以前，
一片森林附近，有一
座四周开满了玫瑰花的
小木屋。小木屋的主人是一
位慈祥的妇人，她有两个漂
亮的女儿，大女儿叫白玫瑰，小女
儿叫红玫瑰。

白玫瑰和红玫瑰常在天气晴朗的
时候，提着小篮子去森林里散步或采
草莓。不过，到了大雪纷飞的冬天，
妈妈就不准她们再靠近森林一步。

一个下雪的夜晚，妈妈点燃了炉
火，吩咐白玫瑰去把大门关好，然后
温柔地说：“你们过来，妈妈讲故事
给你们听。”

白玫瑰和红玫瑰乖乖地坐在火炉
旁边，一边纺线，一边听妈妈讲故事，
屋里的气氛非常温馨。





忽然，风雪中传来一阵急促的敲门声：“砰、砰、砰……”妈妈停了下来，抬起头说：“红玫瑰，你去看看是谁，说不定是有人来问路。”

红玫瑰急忙跑去开门，“咦？没有人啊！”她只看到一只又高又胖的大熊站在门口。

“求求你，让我进去烤烤火好吗？我快冻死了。”大熊说。

“让它进来吧！”妈妈叫红玫瑰请大熊进来。但是，大熊还是站在门口，它说：“可不可以先帮我身上的雪花拍掉？”

白玫瑰和红玫瑰一听，马上拿起扫帚，小心翼翼地将大熊身上的雪花清理干净。

妈妈热情地拍拍大熊的肩膀说：“进来吧！只要你愿意，可以一直住在我们家。”





大熊心里很感激，高兴地陪着两个女孩儿玩耍。她们喜欢用手拽它那长长的、浓密的毛，推着它在地上滚来滚去。第二天早上，大熊冒着大雪离开，到了晚上，它又披着一身雪花回到小木屋。日子一天一天过去了，整个冬天，大熊每个晚上都到小木屋来做客，并且和白玫瑰、红玫瑰成了好朋友。

春天慢慢来临了，树上的冰雪渐渐融化，小鸟们开始唱歌，整座森林变得翠绿起来。大熊依依不舍地告诉白玫瑰和红玫瑰：“我要走了，今年冬天，我会再回来看你们。”

“你要去哪里？”白玫瑰关心地问。

“我在森林里藏了许多宝物，冬天到了，那些宝物被厚厚的大雪盖住，非常安全。但是，春天一来，冰雪都融化了，躲在洞穴里的小矮人，一定会出来偷我的宝物，我必须回到森林里去。”

白玫瑰和红玫瑰含着眼泪，轻轻地向大熊说再见。





一连五天没看到大熊，
白玫瑰和红玫瑰很想念它。

过了几天，妈妈对两个
女儿说：“春天来了，你们
可以到森林里去玩，顺便帮
我捡一些干树枝回来。对了，
也许你们会幸运地在森林里
碰到那只大熊呢！”





“好啊！”白玫瑰兴奋地拉着红玫瑰向森林跑去。

她们进了森林，一边哼着歌，一边捡树枝。忽然，她们看见前面有一棵大树横倒在地上，一个瘦小的老头儿站在大树上喘气。

“嘘——是个小矮人呢！”白玫瑰小声地说，“你看，他的胡子夹在树干的裂缝里，怎么拉都拉不出来。”

红玫瑰说：“看他又叫又跳的样子，真像一只蚂蚱。”

这时，小矮人正好扭头看到她们，就大叫一声：“喂！你们站在那儿干吗？笨蛋！还不快点儿过来帮忙？”

“你怎么啦？”红玫瑰问。

“少啰唆！你没看到我的胡子被夹住了吗？快想办法呀！”

白玫瑰和红玫瑰上前帮忙，又拉又扯，还是不能把胡子拽出来，小矮人气得脸色发青。

“等一等，我有办法了。”

白玫瑰想起她的口袋里有一把剪刀，就拿出来对着小矮人的胡子剪下去，“咔嚓”一声，胡子断了。





“啊！你们……你们太可恶了！”小矮人解脱后，一点儿也不高兴，还瞪圆了眼睛骂道：“你这个笨蛋，竟然剪掉了我漂亮的胡子，哼！”

说完，小矮人从草丛里抓起一个鼓鼓的袋子，连声谢谢也不说，转身就走了。

红玫瑰问：“那个袋子里装着什么呀？”

“谁知道呢？”白玫瑰耸耸肩说。



过了几天，她们来到一个池塘边玩耍，白玫瑰看见前面好像有只蚂蚱跳了出来，她吓了一跳，仔细一看：“啊，又是那个小矮人！你看，他在钓鱼，糟了！他的胡子和钓线缠在一起了。”

红玫瑰也大叫：“哇，他已经钓到一条大鱼了，如果不小心点儿，那条大鱼会把他拖下水的。”

小矮人战战兢兢地一手抓住钓竿，一手抓住池塘边的芦苇。他一看到白玫瑰和红玫瑰，就张大了嘴巴喊：“喂！快来救……救我！”

两个女孩儿赶紧过去帮忙，可是她们用尽力气，也没办法把小矮人的胡子和钓线解开。



An illustration of two young girls in a lush green field. The girl in the foreground is wearing a pink dress and red shoes, reaching out with her right arm towards a small red bird flying nearby. The girl in the background is wearing a blue dress and blue shoes, also reaching out with her right arm. A fishing line with a hook is visible in the upper left, and a small purple bird is flying in the upper left corner. The background is filled with green foliage and small white flowers.

最后，白玫瑰又想到了剪刀：
“看来只好再把胡子剪断喽！”

“咔嚓”，小矮人的胡子又被剪掉了一些。小矮人终于得救了，却一点儿都不感激两个好心的女孩儿，反而气哼哼地又吼又叫：“大笨蛋！真是气死我了！我漂亮的胡子都被你们毁了，好不容易上钩的晚餐也没了！”